

俄羅斯小說中之企業家形象

中文摘要

一、前言

當現代俄羅斯小說中有「生意人」這個名詞出現時，表示在俄羅斯的讀者對企業已經加以注意。一些著名的俄羅斯商業新聞事件¹也開始記載俄羅斯現今資本主義的一些主要特徵，如，企業家、商人等概念。在傳統的俄羅斯民族歷史及各文學流派中反映了此一新文學現象問題。

在俄羅斯許多有關經濟發展歷史新聞案件中，前總理丘拜斯在蘇聯瓦解後對俄羅斯經濟採取「震盪療法」及「私有化」政策之後，在俄羅斯出現了許多企業及寡頭。2002年，前總統普京在俄羅斯統一黨的第8屆黨代表大會上，宣布俄羅斯國家當前的首要任務是扭轉過去十年間俄羅斯社會對所有企業家的負面態度。普京總統宣佈此項命令之後，俄羅斯各政府階層

¹ 前俄羅斯總統普京把尤克斯石油公司老闆霍多爾柯夫斯基關起來，追捕媒體大亨古辛斯基，派人到英國追殺大亨別列佐夫斯基，但卻讓聽話的大亨阿布拉莫維奇享盡自己資源。

隨即展開宣傳並如火如荼的執行此項任務。一些文學團體及媒體熱烈歌頌並闡揚人道主義的企業精神和企業家審美的認知。特別是針對廣大的俄羅斯讀者，出版社把俄羅斯大眾對「企業家」的這個名詞運用現今最新網路電子科技大肆宣傳，創造新的寫作題材：如企業家、企業家精神、商業、商業社區、商業情報、甚至某人突然變成暴發戶或是企業醜聞等。這些事件所產生的詞彙，如，「商人」這個名詞成為一個實際的社會現象，得到最多樣化的詮釋，像是歷史的、文化的、社會的、經濟的、政治的、心理的文學藝術和文學評論。

俄羅斯經濟起飛後媒體報導的內容大都是有關商業的活動。導致媒體及文藝界更有機會接觸討論現階段的文學發展，有關企業家的形象遂成為一個新的小說題材。

企業家的形象可以從不同的社會角度來看，它是一種非常複雜且多方面的現象。它可被視為同一的文藝作品的框架來看。但為了充分及適當表達在俄羅斯小說中所代表的企業家形象，每個時代的文學作品中都可以看到不同的商人形象及其表現方式²。例如，十九世紀和二十世紀俄國小說家果戈理、岡察

² 我們理所當然地認為，一個重要的藝術家，尤其是俄羅斯作家，反映了他的情緒和時間的心理狀態。

洛夫、薩爾特科夫—謝德林、涅克拉索夫、托斯妥耶夫斯基、謝拉菲莫維奇、高爾基、契訶夫、費定、阿·托爾斯泰和其他一些作家等。

一般說來，俄羅斯小說中之企業家形象大部分都是矛盾或負面的、不道德的。廣義的企業家形象在大多數俄羅斯古典文學作品中大多是無原則的、可恥的、玩世不恭的、恐懼的、不幸的負面人物，甚至是用「犯罪的」形象作為他們的主要特徵。但他們之中也有有權勢、有生意頭腦、肯努力工作及成功的一些顯著特質。他們也有獲得正面肯定的，但這種形象在俄羅斯小說中較為少見。³ 如果是黑社會為題材的描述，則俄羅斯小說對商人負面的看法確實提供大量的題材，而給予正面的形象是少之又少。

不可言喻的，企業家和他們的所代表的價值關係，在現代俄羅斯作家所寫的小說中已標示了強烈的時代印記。十九世紀至二十世紀初的俄羅斯文學，觀察作家的作品，有為數不少的正面人物。俄羅斯社會快速資本化時代，「商人」嚴然成為這個時代作家筆下的主要人物。但隨著蘇聯統治時代的來臨，出現較多顯示舊有的批評作品，像是嘲弄、或者是諷刺商業、商

³如岡察洛夫·伊凡的長篇小說《奧布洛莫夫》中的斯托爾茨·安德魯。

人、店家形象的小說。

後蘇聯時期，實際私有財產的企業家從藝術文學中幾乎完全消失，經過重建，恢復私有企業，商人，合作夥伴，「新俄羅斯人」類型的寡頭。慢慢地，最後出現在政治、小說、藝術文學中。

二、研究問題

為了更進一步了解企業家形象結構，首先，是建立「文化語言學」概念，進而探討俄羅斯小說中之企業家形象。從十九世紀中期到二十一世紀的最初十年一些俄羅斯作家的作品受到俄羅斯國內文學開啟企業形象主題某種程度的影響，在俄羅斯典型的企業也持續注意此一問題。通常俄羅斯傳統文學反對企業家及暴發戶，也就是正義和貧窮的鬥爭。但綜觀十九世紀到二十世紀的社會與文學的認知中，有關文字敘述、歷史事件等，也包含他們所認知的道德倫理和審美觀念。本論文將依據俄羅斯社會經歷不同階段的特色及發展的方向來進行比較及對比作品中有關企業家形象的角色。研究企業家形象，主要的研究主體是俄羅斯小說。即，十九世紀到二十世紀、二十世紀到二十一世紀初，有關俄羅斯企業家形象的文學作品。

三、研究目標

1. 闡明十九世紀初期到中期俄羅斯文學中企業家的概念。
2. 試圖發現十九世紀及二十世紀俄羅斯小說架構的特徵及核心價值變化。
3. 找出各個時代俄羅斯企業形象的較多的認知、構成的特徵和代表的意義。
4. 試圖描繪俄羅斯企業形象的典型結構及在俄羅斯文學小說企業形象的代表。
5. 找出在現代俄羅斯小說中所描述的「企業家」現象。

四、研究任務

1. 在俄羅斯小說中如何闡述俄羅斯企業家形象。
2. 以學術的觀點來解釋「企業家」的概念及其表現的特徵。
3. 描述此種概念所構成的核心價值。
4. 研究各個時期不同的作家，不同的典型如何闡述當時企業家形象的特徵。
5. 探討十九世紀中期到二十一世紀初俄羅斯文學中對商人傳統的印象。
6. 在現代文學流派的結構中定義有關企業家的文學地位。



五、理論方面

在俄羅斯小說中給予的企業家形象實際現象的定義，那就是冒險精神及拜金主義的利益矛盾。十九世紀末形成的社會心理小說，給予作家對企業環境有多方面的可能性及表現各種不同的生活面貌，發展符合實際有關企業家形象的小說。小說內容充滿了尖銳的社會道德問題，包括商業自私本性，與生活慾望有關善良正義之間的法律衝突。在此期間形成了流派，成為固定類型學的特徵。在蘇聯時期發展有關勞工的小說及修正的女性愛情小說。新的企業家史詩形成，綜合了許多流行的體裁，如，驚悚、偵探、幻想和政治等小說。豐富的題材透過作家進行分析，出現融合當代風格的特色及未來的發展方向。

六、研究新意

本論文研究以十九世紀到二十一世紀初俄羅斯作家的小說作為主要研究對象，探討在俄羅斯文學中俄羅斯企業家形象對俄羅斯社會的意涵。小說中如何運用圖騰及時代特徵來描寫不同時代不同的俄羅斯企業家所代表的形象。

七、研究資料

本論文研究以岡察洛夫·伊凡所寫的小說《奧布洛莫夫》,馬明·西伯里亞克之《普里瓦洛夫百萬富翁》,高爾基·馬克辛之代表十九世紀中期的古典文學長篇小說《阿爾他曼諾夫家族事業》,戈拉德可夫·佛德拉的長篇小說《水泥》,勞動小說範例與尼可拉耶娃·嘉莉納(本名為法切葉娃·納塔莉亞)的長篇小說《戰鬥的路上》,二十至二十一世紀之交的小說,如,烏茲奇諾娃·黛琪安娜的《人事天使》、《大遊戲》、《從大熊變大亨》,普羅哈諾娃·亞歷山大《黑索金先生》,杜伯夫·尤里的《大口糧》,以及新的文體,佩列文·維克多《P世代》與烏里斯卡雅·柳得密拉短篇小說《丘里赫》中之俄羅斯女商人做為民族英雄的先鋒等作為研究分析企業家形象的典型小說作品。除了上述作品,類似的作家作品,如,米里尼可夫(裴切斯基·帕爾)的《在山上》,希什科夫·費洽斯拉夫的《悲觀的河》,柯切多夫·費謝佛洛的小說《朱爾賓》,塞梅諾娃·索布恰克和羅布斯基·奧克薩納共同合寫的小說《嫁給百萬富翁》等,這幾部都屬於偵探冒險類型的小說。

八、論文結構

本論文全文包括緒論、第一章、第二章、第三章、結論和參考文獻。本論文用俄文撰寫，共 228 頁。參考文獻共 245 本。

第一章 俄羅斯文學中之企業家形象:歷史描述

Предпринимательство как социокультурный феномен и как объект художественного освоения.

企業活動做為社會文化現象及藝術專業主題

Традиции изображения предпринимателя в русской литературе: из истории вопроса.

俄羅斯文學中之企業家形象傳統:歷史回顧

Роман И. А. Гончарова «Обломов»

岡察洛夫長篇小說《奧布洛莫夫》

Д. Н. Мамин-Сибиряк. «Приваловские миллионы»

馬明·西伯里亞克之《普里瓦洛夫百萬富翁》

第二章 時代英雄之改變及其藝術表現之原則

М. Горький. «Дело Артамоновых»: семейное Дело на перекрестке эпох.

高爾基之長篇小說《阿爾他曼諾夫家族事業》

Рождение новой эстетики

新美學的誕生

Ф. Гладков. «Цемент». Образец романа о труде

戈拉德可夫的長篇小說《水泥》。勞動小說範例。

Николаева. «Битва в пути». Преемственность и перспективы.

尼可拉耶娃的長篇小說《戰鬥的路上》。傳承與前景。

第三章 當代俄羅斯文學之「商人」形象

Другая Россия – другая литература. Эпоха перелома:

ценности, идеалы, ориентиры.

不同的俄羅斯—不同的文學。大改革時代：價值、理念和目標。

Новейшая русская литература. Методологические основы

исследования.

最新的俄羅斯文學。研究方法的基礎。

Образ делового человека в новейшей русской литературе.

最新俄羅斯文學之「商人」形象。

В. Пелевин. Постмодернистская ипостась современного
отечественного бизнесмена.

佩列文。當代俄羅斯商人之後現代主義本質。

Женская ипостась предпринимателя. Гендерный аспект
новейшей русской литературы.

最新俄羅斯文學性別觀點：企業家之女性本質。

Л. Улицкая. Русская бизнес-вумен в рассказе «Цю-юрихь».

烏里斯卡雅短篇小說《丘里赫》中之俄羅斯女商人。

Т. Устинова. Олигарх как национальный герой.

烏斯奇諾娃。作為民族英雄的寡頭。

А. Проханов. Современный олигарх: лицо идеологического
врага.

普洛漢諾夫。當代寡頭：意識形態對手面貌。

Юлий Дубов. «Большая пайка». Новейший эпос о
российском бизнесе и бизнесменах. Герои нашего времени.

杜伯夫。《大口糧》。俄羅斯企業及企業家當代史詩。

當代英雄。

Заклучение

結論

Библиографический список литературы.

參考文獻

Схема и таблица

圖表



第一章 俄羅斯文學中之企業家形象-歷史描述

企業活動做為社會文化現象及藝術專業主題

在俄羅斯小說中之企業家形象-歷史的圖騰。從十九世紀中期到二十世紀初期在俄羅斯文學中有關企業的主題和企業家的形象獲得了俄羅斯政府對此特殊的意義肯定與這個主題對俄羅斯大眾的反映。的確，企業家形象在俄羅斯文學史上還沒有成為全方位的研究對象。在這個主題的研究中注意到分析人物類型及事件對俄羅斯經濟發展和對文學發展的基本關係的明確定義。在這一章中首先回顧了在俄羅斯語言歷史中對企業家所進行的描述和在俄羅斯文學歷史中給予企業家形象是短暫的概念認知。

傳統俄羅斯文學中之企業家形象:歷史回顧

這個部份進行總合俄語語言資料、詞彙以及在俄羅斯語言中所代表的「企業家」的概念。在伊凡諾娃及米諾娃所研究的俄羅斯語言本體資料中得到，在此一章中所研究的主題是古典小說中所代表的概念，像是果戈里·尼可來的長篇史詩《死靈魂》、岡察洛夫·伊凡的小說《奧布洛莫夫》和馬明·西伯里斯克《普里瓦諾夫的百萬富翁》。

在俄羅斯小說中，果戈里·尼可來給予一個很複雜的「企業家等於買家」的形象。在「奇奇科夫」的形象中幾乎是所有此概念的特徵。除了自己本身擁有事業外，像是「生意」本身是虛擬的，為負面的形象，他主導整個程序的特點：活動（冒險的元素）及社會行為。在無程序環境中主導特點的三個要素：外在、東西及社會特徵。一般對奇奇科夫的負面評價，他不是上帝，但是卻被果戈里·尼可來筆下賦予巨大的能量和毅力。

岡察洛夫·伊凡的長篇小說《奧布洛莫夫》

通常企業所發生的事件會成為提供社會小說新題材的來源，並試圖反映這種劇情的未來發展，導致更深入的社會心理分析。在十九世紀的俄羅斯小說已經說明何謂正面形象和生意人形象。但作家筆下的負面形象卻佔據整個小說主導地位。從他們的作品中更充分表達出基本的「企業家」概念特徵，這些特徵正符合於對應工作形象，而不只是被稱為「多餘人」⁴。

具有強烈的文學傳統的最新的小说，是建立在十九世紀下半年的古典現實主義文學中，與「生意人」形成社會階層，

⁴如在岡察洛夫·伊凡的長篇小說“奧布洛莫夫”看到斯托爾茨的例子。

擺脫了傳統貴族封建階級關係。有社會意識的人看到了他們的個體，改變了俄羅斯的社會能力。而其中小說中的人物「新時代英雄」對照了「多餘人」的刻板印象。現代作品「找尋」岡察洛夫·伊凡所塑造的斯托爾茨的形象與車爾尼谁夫斯基·尼克來的新社會關係的想法，「新人」所代表的意義是：合諧工作、道德、金錢、和共同利益。其小說藝術表達的形式是實現此一理想，一個社會小說結合作者心中所想的烏托邦同理心的「合同性」。這個主題能夠接受道德評價、資本主義、財富和貧窮與正義比較。

岡察洛夫·伊凡在斯托爾茨的形象中提出了個人正面示範，心靈追求取代物質利益。像這種人物的形象，是由一個較少的負面特徵代表的正面形象。

高爾基·馬克辛之長篇小說《阿爾他曼諾夫家族事業》

高爾基·馬克辛之長篇小說《阿爾他曼諾夫家族事業》是總結社會心理小說的實際經驗，此部小說的顯著特點是用於早期企業史詩形象的勝利動機來取代厄運因素和社會的猖獗的囤積罪惡的報復。在《普里瓦洛夫百萬富翁》作為描述主題的中產階級家庭，在高爾基·馬克辛的小說加強無產階級革命的

意識中，含蓋幾個世代的衝突。小說的文藝衝突發生在思想、政治、社會階級方面。有關企業的小說在結論上造成第一部小說新主人被解僱，受薪工人的新生活即將到來，在蘇聯勞動時期此一動機正是已經成為小說中的中心思想。

馬明·西伯里亞克之《普里瓦洛夫百萬富翁》

在十九世紀的商業環境中，馬明·西伯里亞克看到不同的形象，一般正面及負面的企業精神方向。馬明·西伯里亞克在決定他的人物角色-負面的人物時，在企業事件本身的架構中有其商業的貪婪性、詐騙、誘拐、非法和不道德的行為原則。在馬明·西伯里亞克所寫的小說中的人物所代表的正面人物是有生意手腕、個人尊嚴、誠實、高尚的道德價值觀，結合個人的意願服務社會，並促進國家經濟與社會的和諧關係。

十九世紀 80 至 90 年代俄羅斯文學特殊時期對企業的形成與發展，在馬明·西伯里亞克作品《普里瓦洛夫百萬富翁》中可以發現，如，烏拉爾的工廠老闆、黃金產業等。馬明·西伯里亞克在他的作品《普里瓦洛夫百萬富翁》中明確執行他對企業所產生的特有的審美觀與道德哲學的實際內容問題。其中的內容定義了英雄類型發展的審美新觀點。一方面，他意識到自

身環境作品結構，另一方面，他愈來愈擔心社會的道德秩序，及「企業」精神。

美學性小說的結構對商業的描述含有冒險性質，像一種特殊個體的類型，賦予這個個體形式生命力與活力。他的人生道路像是實現冒險小說的內容，故事情節發展是顯示經濟、金融、商業或任何其他企業事件的結構及內容。主要的典型的模式是英雄人物對商業關係的形象，英雄人物的類型在法律的天然選擇下，必需有冒險精神、勇敢和商業自私的本性。因此有關商業的英雄人物通常是贏家，有領導風範。這類企業家形象意在實現目標成功、追求財富、社會地位，在激烈的商業競爭中求勝。衝突通常是對抗，從多方面的既得利益中鬥爭。道德哲學、心理、社會和思想方面的整體結構建構藝術衝突。

第二章 時代英雄之改變及其藝術表現之原則

此一章節專門探討蘇聯時期有關商業形象的小說。因為蘇聯時期共產主義當道，扼殺資產階級，此一時期的作品大部分闡揚無產階級專政的勞動思想的偉大。

新美學的誕生

二十世紀初期和中期的社會經濟矛盾乃為俄羅斯文學內容中不可分割的部分。在高爾基·馬克辛的小說《阿爾他曼洛夫的家族事業》中，作品內容中的角色：如父親、子女和孫子輩之間關係的複雜化。這種衝突持續保持在前蘇聯時期的小說當中。

前蘇聯時期的俄羅斯文學對舊有企業形象的形成及發展並未中斷。在二十世紀的 20 年代至 30 年代一直進行修正與實現「工業小說」的形式。俄羅斯內戰後開始經濟復甦和社會主義建設，主要的變化包括有關企業的小說具有古典文學的特徵，以及社會道德形式和心理邏輯範疇。傳統本身就產生了資產階級發展活動，在其基本形式的家族事業，劇情的安排依照出生、成長、累積財富，確認主角在社會中擁有大量金錢財力、權力和社會聲望。

戈拉德可夫·佛德拉的長篇小說《水泥》-勞動小說範例。

戈拉德可夫·佛德拉的長篇小說《水泥》-是勞動小說範例，代表了二十世紀 50 年代中期的傳承與前景。在社會主義的框架中出現現實主義流派「商業小說」的變化，並有條件地標記此類作品作為「勞動小說範例」，具有高道德的範疇，獲得商

業界和勞工界重視。因為具有勞動價值特性，在發展過程中建立了一個新的社會，實踐共產主義理想。

尼可拉耶娃·嘉莉納的長篇小說《戰鬥的路上》。傳承與前景。

尼可拉耶娃·嘉莉納的長篇小說《戰鬥的路上》展現的英雄類型，如在描述傳統企業家的小說實現其個人意志、冒險和探險精神。但他們不是為了爭奪個人致富，而是在共同事業問題解決上獲得成就。這種「對的」人給與所有的社會主義美德、人才、創造性的想像力，以確保真正的權力、榮譽和公眾的認同。在尼可拉耶娃·嘉莉納所寫的小說中，讚揚了英勇無私的勞動事件。在勞動領域的英雄氣概中創造工作成就和創新想法，並且敢於突破陳規，所做的這一切都是為造福社會、國家和未來。這種審美觀太過於接近詩意型態，反而被控違反道德意識。原因是它在不同的歷史和政治背景，成功單一規劃並固定修正社會心理小說的類型，從思想邏輯相反的方向來執行社會的安定。

第三章 當代俄羅斯文學之「商人」形象

不同的俄羅斯時代，創作了不同的文學。在大改革民主時

代闡述的是價值、理念和目標，以及當今俄羅斯小說對現今企業家的看法。

探討現代俄羅斯小說的企業主題和企業家形象應該思考二十世紀末及二十一世紀初文學背景下的歷史情結與社會文化。這是政治、經濟和文化密不可分的一個必然過程。

當代俄羅斯文學研究方法的基礎以烏里斯卡雅·柳得密拉短篇小說為例。

後蘇聯時期已經出現並形成自由企業家階級，今天的俄羅斯商業所有特性與純粹民族性內容已達到一般與所有的道德和倫理方面認知的問題。現代作家寫有關寡頭、商人和企業家事蹟及行為，不代表單一團體或整個方向。像佩列文·維克多被公認為在後現代主義的當代文學中最著名的作家代表。烏里斯卡雅·柳得密拉被公認為是女性文學的作家代表，用「心理學」的角度看待「性別」問題是相當有趣的一個題材。烏斯奇諾娃·黛琪安娜的作品毫無疑義屬於通俗文學。這些小說作家可謂為文學的大躍進。普洛漢諾夫·亞歷山大的作品多為描寫社會的罪惡，陷入所謂企業的敵人當中。

烏斯奇諾娃·黛琪安娜。作為民族英雄的寡頭。

在烏斯奇諾娃·黛琪安娜的小說《人事天使》、《大遊戲》、《從大熊變大亨》、《親近的人》，批評家認為這些作品屬於通俗文學，其商業形象代表從「性別」角度作為一個活動環境。環境是指女人若能找到有錢的男人或真正男性及其他在商業的崇高地位，這種批評可以稱得上是某種程度的默許，容易被廣泛的讀者群理解與接受。她筆下的英雄作為主人翁的通俗文學被公認為日常生活的英雄，並具有明顯的家庭意識和價值觀。正是從此種類型的作品由公眾的意識想法而來，即使是具有商業功能，確能發展俄羅斯國內經濟和促進公共利益成長繁榮。在這一點上，在商業社會角色、廣告和文學中創造了公眾意識的正面形象，穩定了社會秩序。現代作家的道德立場，模稜兩可，缺乏思想的獨特性，不關心道德哲學的內容。

二十世紀及二十一世紀之交，通俗文學活耀，回到了有企業家精神的俄羅斯小說中的角色，如，商人、富豪和寡頭，及以前在蘇聯時代工廠的領導、黨鞭、共青團的領導者、行政人員或官僚。而且世代交錯從不間斷。但文學對其評價卻「完全相反」。有關商人的新文學小說中留有所有企業的典型特徵，所產生的企業本身的相關特性，但值得注意的是，性質相類似

的商人英雄必須擁有特殊的才能賺錢。對這些人物的代表形象，保持不變的原則。在他們的專業環境中，沒有改變衝突的特色：競爭、企業對抗及物質利益的爭奪等。

普洛漢諾夫·亞歷山大，當代寡頭-意識形態對手面貌。

在普洛漢諾夫·亞歷山大的小說中《黑索金先生》則毫無保留地譴責有缺陷的及有罪的商業環境。真實俄羅斯外僑屬性，敵對勢力注入和深植，特別是針對猶太寡頭。在普洛漢諾夫·亞歷山大所寫的《黑索金先生》小說中全部充滿俄羅斯國內寡頭，普洛漢諾夫·亞歷山大卻脫離不了最黑暗(黑手黨)的因素的形象。

杜伯夫·尤里論俄羅斯企業及企業家當代史詩-當代英雄。

杜伯夫·尤里所寫的企業地位特性和商業社會功能，可作為客觀現實的商業代表。他的機制、主題、深厚的社會心理，分析了俄羅斯國內的商業環境。杜伯夫·尤里的小說《大口糧》堪稱現代俄羅斯文學中一部偉大的文學作品，具有小說和流行的偵探冒險風格。其中的情節還描述與台灣的商業往來。至於在俄羅斯現代文學的傳統企業及生意人的形象，他不只是要延

續在新的社會文化環境，也豐富了作家寫作最多樣化體裁形式的詩體的可能性如，實際描述、夢幻條件，犯罪冒險類型。

最新企業界的史詩作品表現出假設性、複合性情節及劇情結構，其中沒有浪漫化，也沒有商業的理想化。新的「英雄時代」進入了通俗意識功能，像是媒體所報導的俄羅斯國內商業新聞般的，無盡的譏笑和非道德嘲諷。作品在本質上缺乏道德指標，只是不停地實踐他們的理想。所有幸福的情節的唯一代表-超人，超級有錢及超級有權力。在現代俄羅斯小說全方位的描述中，從後現代主義的通俗文學「女性」小說中，已存在有關企業形象的作品，其內容顯示其極度悲觀的社會，已經失去了道德價值觀。

結論

2002年，在俄羅斯統一黨第8屆黨代表大會上，當時的俄羅斯總統普京宣布國家當前的首要任務是扭轉過去十年(1990-2000年)俄羅斯社會對所有企業家的負面態度。普京總統宣佈此一命令後，使得俄羅斯文學評論家們認為這是一件振奮人心的大事，有關企業家，企業家精神，商業，商業社區，商業情報等詞彙隨之引起熱烈討論。而「商人」這個名詞成為

一個實際的社會現象，這個名詞的文學思考得到最多樣化的詮釋：像是歷史的、文化的、社會的、經濟的、政治的、心理的文學藝術和文學評論。現今的俄羅斯確實存在許多商業活動，這也是因為前總統普京上台後，俄羅斯經濟情況好轉。因此本論文乃以俄羅斯小說中的企業家形象(包括十九世紀、二十世紀和當前的小說)作為研究主題進行探討。

本論文研究成果顯示，企業家的形象可以從不同的觀點來看，它是非常複雜的和多方面的現象。在俄羅斯文學的發展中，從各個時代我們可看到在文學作品系列中呈現的商人形象，如尼古拉·果戈理，伊凡·岡察洛夫，薩爾特科夫—謝德林，尼古拉·涅克拉索夫，杜斯妥耶夫斯基，馬克辛·高爾基，安東·契訶夫，阿烈克謝·托爾斯泰等。

在俄羅斯文學中企業家的形象大都是矛盾或負面的、不道德的。廣義的企業家形象在大多數的俄羅斯古典文學作品中多是無原則的、可恥的、玩世不恭的、甚至是犯罪的形象。但也有擁有權力，在生意上是聰明的，工作表現上是成功的。不過，對企業家的形象持正面看法的是比較罕見的(例如，安德魯·斯托爾茨在伊凡·岡察洛夫的長篇小說《奧布洛莫夫》中的形象)。不言可喻，企業家和他們的所代表的價值關係，在

文學文本中具有強烈的時代印記。蘇聯時期顯示較多舊有的批評作品，或嘲笑、或諷刺商業、商人、店家的形象。後蘇聯時期實際私有企業家從藝術文學中幾乎消失，到最後經過重建，復甦私有企業，商人、私人企業、合作夥伴、「新俄羅斯人」寡頭，慢慢地，最後出現在政治、小說和藝術文學中。

進行十九世紀及二十世紀到二十一世紀之初，俄羅斯文學中有關企業的主題和企業家的形象研究的題材取自各個時代的作家小說，現代俄羅斯文學中之企業家的形象尚未成為廣泛的研究對象。對於這個主題應注意其中複雜的文學問題及有關企業活動存在的關係。十九世紀古典文學顯示，文學傳統的轉變反映了歷史的發生與企業家階級的發展，以及衝突和道德哲學的評價。論文中分析了岡察洛夫·伊凡的小說《奧布洛莫夫》，馬明·西伯里亞克的小說《普里瓦洛夫百萬富翁》，高爾基·馬克辛的小說《阿爾他曼諾夫家族事業》，他們明確地寫出在俄羅斯不同階段資本主義的關係，審美主題發展落在企業家、大型工廠老闆、小型工廠老闆、貿易商和其他商界人士的事件上。企業家的目標是如何建立大型企業、公司和銀行，他們已經被定義生活目標的形象，特別與存在的傳統地主不同。企業精神的本質是追求利潤，具有猖獗掠奪本能，造成毀滅性

影響，奪走人的靈魂，摧毀道德基礎，扭曲精神價值。俄羅斯現代作家不止一次了解其中問題，並試圖探討尋找企業家追求財富和權力的幸福意識。作家在小說中找尋其藝術形式，新生活內容，發展現有的傳統社會寫實小說並尋求新的題材，為小說的商業環境塑造典型英雄、情節和衝突。在每個新的階段增加複雜的新形象。如，岡察洛夫·伊凡，馬明·西伯里亞克，高爾基·馬克辛筆下的人物都具複雜特質。岡察洛夫·伊凡在斯托爾茨形象表現出不活躍的個體的正面模式，改善物質興趣的精神追求。這種內容的形象是正面，他所代表的行為，旨在克服「慣性」懶散的社會結構，缺乏自由。在這種商業環境的模式中，馬明·西伯里亞克的小說，看到許多不同類型。馬明·西伯里亞克筆下的英雄人物明確定義道德標準，那些負面的人物，不外乎是粗暴的猖獗性的掠奪、欺騙、狡詐、非法和不道德行為。正面形象代表英雄的個人尊嚴、誠實、高尚的道德價值觀，結合個人意願為社會服務，造成經濟和社會的和諧關係。在高爾基·馬克辛的小說中可以觀察到這種傳統的延續，像家族事業用本身的方法、模式及道德來強化企業的形象。典型的英雄與事業的關係在高爾基·馬克辛的筆下成為當代文學藝術的社會心理小說。

為了瞭解企業的本質是經濟利益的鬥爭，都在反映小說的藝術衝突內容與結構。在岡察洛夫的小說《奧布洛莫夫》的商業世界中，幾乎都沒有企業活動的形象及道德哲學衝突存在多層次的特色。對於相對的特性，消極與積極，相對應的生活方式，慣性與社會有用事件。最後，是以「無行為」(美德)等於「絕對的行動」。在俄羅斯發展社會小說的過程中，採用道德和心理方面作為企業形象綜合性史詩風格日益重要。馬明·西伯里亞克之《普里瓦洛夫百萬富翁》的主角普里瓦洛夫·謝爾蓋，從他的事業及環境開始了他的「墮落」的個性。

俄羅斯作家漸漸地關注社會真實事件真相，伴隨而來的是俄羅斯社會資本化，寫出文藝衝突的小說，大部分是有關企業的複雜性及多方面性的形象。社會經濟矛盾已成為廣大俄羅斯國內通俗文學的小說不可分割的內容，如，作品《阿爾他曼諾夫的家族事業》，他們分成好幾個世代之間的衝突的部份。在蘇聯時期這種世代衝突仍繼續存在可見一斑。

俄羅斯文學十九世紀下半時期企業與企業家傳統形象研究已成為所有古典文學遺產的重要部分。它的意義在於，文學開啟及反映了新的社會「階級」現象，被賦予了能量的轉型，其目的在從基礎上改變社會。以適當形式成為審美特質的社會心

理小說。十九世紀到二十世紀間俄羅斯文學已形成了古典文學小說作品的代表。可以談論關於企業家特性和典型特徵的小說，描述和分析這些特徵已經確定的理論和文藝基礎，研究商業和商人在蘇聯時期和後蘇聯時期俄羅斯小說中的發展。

在蘇聯時期的俄羅斯文學對傳統企業形象的發展沒有中斷。在 20 年代至 30 年代修改及執行有關勞動的小說形式出現在全蘇聯境內。所描述的是在蘇聯時期內戰之後俄羅斯國內經濟和社會主義建設開始復甦。原則上，關注的變化包括有關企業的古典小說種類特徵和他們的社會道德和心理範疇。

在二十世紀 50 年代中期有關企業形象的小說，首先是戈拉德可夫·佛德拉的小說《水泥》(20 年代中期)和尼可拉耶娃·嘉莉納的長篇小說《戰鬥的路上》，表現出在社會主義現實主義流派上的框架上形成現代主義「企業家小說」。這類小說是描寫有關勞工的日常生活。在他們的工作與勞動中採用高道德範疇的認知，等於是實踐了共產主義的理想。

俄羅斯小說中的英雄類型，就像傳統有關企業家小說一樣展現其堅強的意志力、冒險和探險精神。他們主要的不是為了爭奪個人財富，而是從一般生意上解決重大問題得到成就。

「有關勞動的小說」在類型上的認知上支持了一些爭議，

相對於傳統的「關於企業精神的小說」，因為他的主要概念是「勞動」是在社會主義改造的持有正面的意義。在文學批評方面，都不約而同的展現這樣作品的單一特性及社會心理主義的指控。他們應該被稱為「規範」流派：像偵探、驚悚片、或早期科幻小說。其中許多美學的內容是根本不允許的。而實際的條件是要有他們的特性。他們成功地維持了社會秩序及意識形態，形成了在蘇聯人民心目中單純的新的理想，是值得效法的。隨著作品宣傳的責任，充滿了英雄主義的革命鬥爭、國內和全世界戰爭。讓他們學習並培養了年輕一代一個正面經驗。

研究現代俄羅斯文學（二十世紀 80 年代至 90 年代及二十一世紀最初的十年）所觀察到的政治、社會、財政和經濟發展的過程中，俄羅斯社會進程找到了最多樣化的內容反映在當今的俄羅斯文學，包括有關企業精神的小說。有關商業新聞事件在最近的文學中存留自身商業事件特質的典型特徵。但值得注意的是，類似的商業英雄，誰擁有特殊的才能賺錢，對這些人物的代表形象保持不變的原則。在他們的專業寫作環境中，能分辨出冒險的緊張局勢，但沒有改變衝突的特性-商業競爭、同業競爭及金錢利益的糾葛。在衝突藝術的構成中，道德心理因素傳達了作者對商業的評斷是模糊的。

在烏斯奇諾娃的小說《人事天使》、《大遊戲》、《從大熊變大亨》、《親近的人》等均屬於通俗文學。從〈性別〉的角度作為事件，一個女人能找到一個體面的男人，一個真正的男性及擁有龐大的事業，這種批評是可以被允許的，可以被廣大的讀者群理解和接受。這是商業功能，發展國內經濟和促進公共資產的成長繁榮。從這一點上匯集社會商業廣告和文學，創造了公眾意識的正面形象，同時扮演緊張的社會秩序的角色。

在普洛漢諾夫·亞歷山大的《黑索金先生》小說中的商業範圍毫無保留地被譴責為有缺陷的和有罪的，特別是猶太寡頭。

從後現代主義到通俗性的「女性」小說中顯示極度悲劇的社會，已經喪失道德價值。

在現代俄羅斯文學中研究企業家精神的主題持續增加中。還有許多問題涉及到各種體裁形式，可能的話，會有作家寫出新的創作，新的企業家的小說，會有許多的作家及媒體記者會爭相幫助企業寡頭撰寫傳記及出版書籍。如，現在俄羅斯大亨阿布拉莫維奇便是其中一個顯著的例子。

十、發表之學術論文

1. 論文題目：羅布斯基·奧克珊娜魅力文學。2009年。中國文化大學俄國語文學系研討會上發表。
2. 論文題目：俄羅斯文學中商人的表徵。2009年。投稿俄羅斯海參威遠東科技大學。
3. 論文題目：媒體與文學。2010年。淡江大學俄國語文學系研討會上發表。

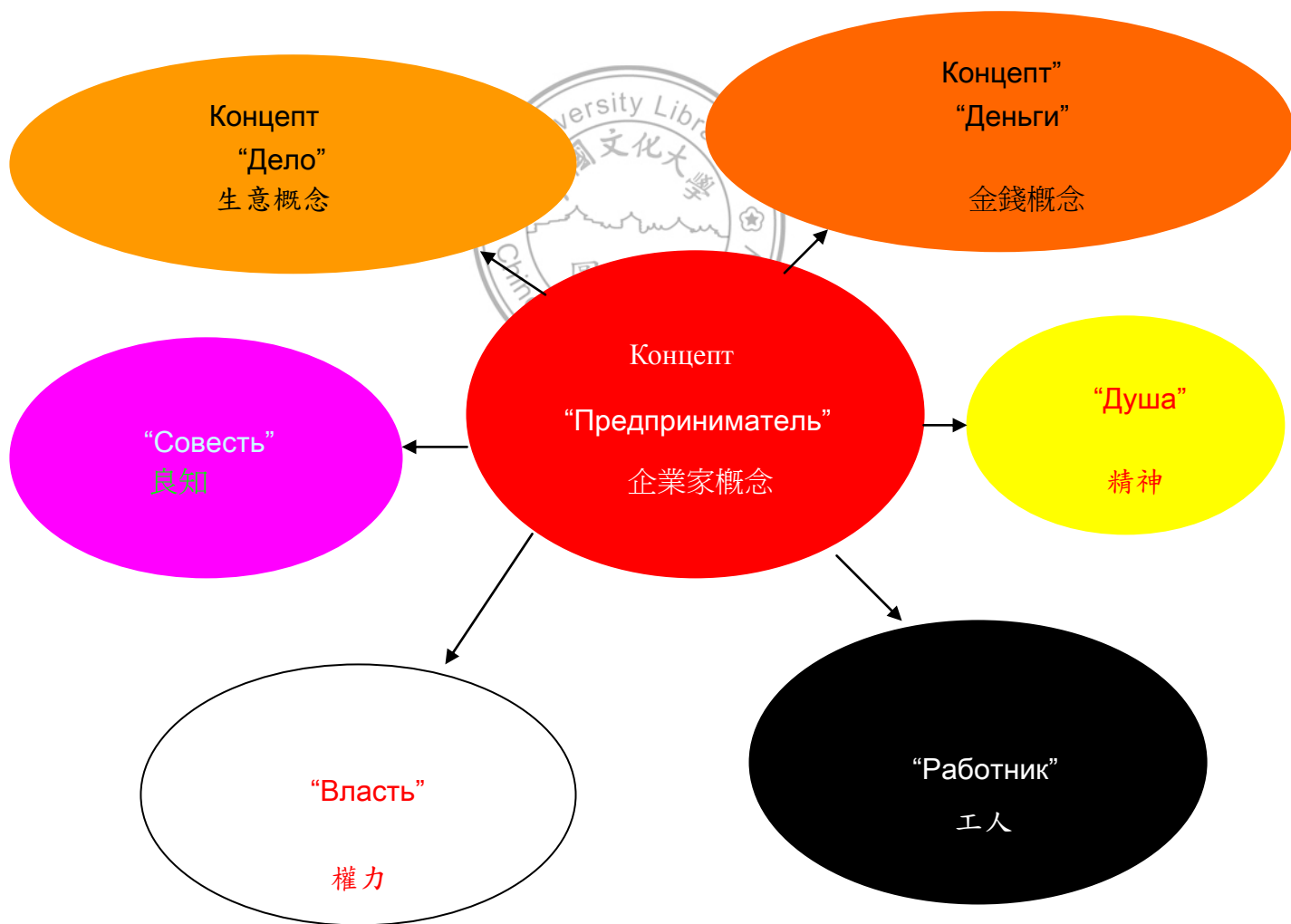


圖表一

СХЕМА 1

Концепт «предприниматель»

企業家詞的概念



表一

表達「企業家」概念出現頻率最高詞彙單位

В художественных текстах:⁵

在文學所有文章

Во всем корпусе:

在所有文體

Лицо: 項目	Документов 文件	Документов 文件	Вхождений 引用
Предприниматель 企業家	337	2079	4930
Купец 商人	337	1965	10814
Менеджер 經理	347	1546	3068
Бизнесмен 生意人	5270	1506	2767
Торговец 貿易商	337	1264	2677
Коммерсант 商人	720	720	1319
Приказчик 售貨員	337	693	3281
Делец 經銷商	666	666	1313
Частник 私有者	337	280	485
Торгаш 店家	260	260	491
Содержатель 所有者	250	250	428
Воротила 大亨	337	220	319
Аферист 奸商	337	180	301
Антрепренер 企業	337	133	297
Перекупщик 仲介	21	125	187
Приобретатель 採購	337	79	229
Делавая женщина 女商人	337	20	25
Стяжатель 掠奪者	337	60	73
Гешефтмахер 利益者	0	10	11

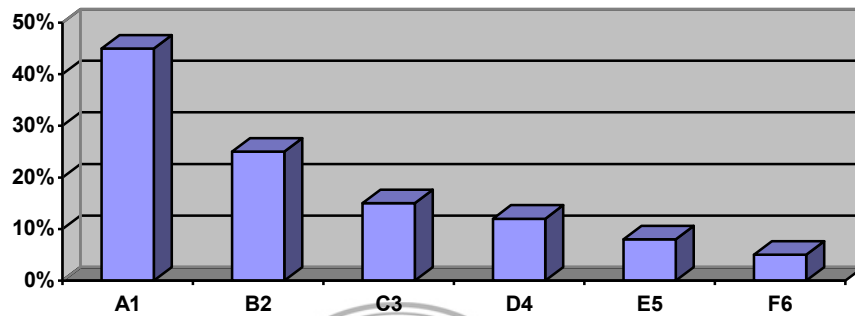
資料來源 Источник: <http://ruscorpora.ru/mycorpora-main.html>

⁵ В текстах со снятой омонимией

СХЕМА 2

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРИЗНАКОВ КОНЦЕПТА
«ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ» В ОБРАЗЕ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ГЕРОЯ

反面人物形象中的「企業家」概念



A 1 - Деньги/Богатство 金錢/富有

B 2 - Социальный статус (власть, респектабельность) 社會狀態(權力, 尊重性)

C 3 - Дело 生意

D 4 - Законность/видимость законности 法律性, 可見的法律性

E 5 - Отношение к работникам 與勞動階層的關係

F 6 - Гармония с духовными запросами 精神問題與和協

資料來源

Источник : Сводная таблица по данным М.М.Ивановой [73] и Т.А. Милёхиной [133] в отношении современной русской литературы, а также по результатам нашего анализа современных.

圖三

СХЕМА 3

Распределение перцептивных признаков концепта, представленных в образе Чичикова в поэме «Мёртвые души»
果戈里長篇史詩《死靈魂》中奇奇科夫形象概念

